

422-488

**anslut**®



- SE** Bruksanvisning för julljusstake
- NO** Bruksanvisning for julelysestake
- PL** Instrukcja obsługi świecznika bożonarodzeniowego
- EN** User instructions for Christmas candlestick

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)
- PL** - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
- EN** - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Date of production: 2015-05-20  
© Jula AB

<b>SVENSKA</b> .....	<b>4</b>
SÄKERHETSANVISNINGAR .....	4
TEKNISKA DATA .....	4
<b>NORSK</b> .....	<b>6</b>
SIKKERHETSANVISNINGER .....	6
TEKNISKE DATA .....	6
<b>POLSKI</b> .....	<b>8</b>
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	8
DANE TECHNICZNE .....	8
<b>ENGLISH</b> .....	<b>10</b>
SAFETY INSTRUCTIONS .....	10
TECHNICAL DATA .....	10

## SÄKERHETSANVISNINGAR

---

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Kontrollera att inga ljuskällor är skadade.
- Anslut inte produkten till nätspänning när produkten ligger i förpackningen.
- Endast för inomhusbruk.
- Koppla inte ihop två eller flera ljusstakar elektriskt.
- Lamporna kan inte bytas och ljusstaken kan inte repareras.
- Den externa nätsladden kan inte bytas ut – om sladden, stickproppen eller någon annan del skadas, måste hela produkten kasseras.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid montering.
- Utsätt inte sladd eller ledare för mekanisk belastning. Häng inga föremål på ljusstaken.
- Detta är inte en leksak. Var försiktig om produkten används i närheten av barn.
- Dra ut sladden när produkten inte används.
- Produkten är tillverkad av återvinningsbara material. Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
- Denna produkt måste användas tillsammans med en transformator med samma effekt som den medlevererade och får aldrig anslutas direkt till elnätet.

## TEKNISKA DATA

---

Märkspänning in	230 VAC / 50 Hz
Märkspänning ut	4,5 VDC
Effekt	0,3 W
Antal LED	5 st
Kapslingsklass	IP20
Kabellängd	1,5 m

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon

0511-34 20 00

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

[www.jula.se](http://www.jula.se)



### **Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.

Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

## SIKKERHETSANVISNINGER

---

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Kontroller at ingen av lyskildene er skadet.
- Produktet må ikke kobles til strømforsyningen når det befinner seg i emballasjen.
- Kun til innendørs bruk.
- Ikke koble sammen to eller flere lysestaker elektrisk.
- Pærene kan ikke byttes, og lysestaken kan ikke repareres.
- Den eksterne strømledningen kan ikke byttes – hvis ledningen, støpselet eller andre deler blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til montering.
- Ledningen og lederen må ikke utsettes for mekanisk belastning. Ikke heng gjenstander på lysestaken.
- Dette er ikke et leketøy. Vær forsiktig hvis produktet brukes i nærheten av barn.
- Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Produktet er laget av resirkulerbare materialer. Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler.
- Dette produktet må brukes sammen med en transformator med samme effekt som den medfølgende og må aldri kobles direkte til strømuttaket.

## TEKNISKE DATA

---

Nominell spenning inn	230 V AC / 50 Hz
Nominell spenning ut	4,5 V DC
Effekt	0,3 W
Antall LED	5 stk.
IP-klasse	IP20
Kabellengde	1,5 m

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

[www.jula.no](http://www.jula.no)



**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!  
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.  
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.



## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

---

### Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

- Sprawdź, czy diody nie są uszkodzone.
- Nie podłączaj do zasilania produktu, który znajduje się w opakowaniu.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie wykonuj połączeń elektrycznych kilku świeczników.
- Diod nie można wymieniać, a świecznika naprawiać.
- Zewnętrzna część kabla zasilającego jest niewymienna – w razie uszkodzenia kabla, wtyku lub innej części należy wyrzucić cały produkt.
- Podczas montażu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Nie narażaj kabla ani przewodów na obciążenie mechaniczne. Nie wieszaj żadnych przedmiotów na świeczniku.
- Produkt nie służy do zabawy. Zachowuj ostrożność, jeżeli produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- Odłącz produkt od zasilania, jeżeli go nie używasz.
- Produkt jest wykonany z materiałów nadających się do recyklingu. Zużyty produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Produktu należy używać razem z transformatorem o takiej samej mocy jak dołączony i nigdy nie należy podłączać go bezpośrednio do zasilania.

## DANE TECHNICZNE

---

Napięcie znamionowe wejściowe	230 V AC/50 Hz
Napięcie znamionowe wyjściowe	4,5 V DC
Moc	0,3 W
Liczba diod LED	5 szt.
Klasa szczelności	IP20
Długość kabla	1,5 m



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)



### **DBAJ O ŚRODOWISKO!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!

Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.

Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania

lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie

nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego

rodzaju i w tej samej ilości.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.


- Check that no light sources are damaged.
- Do not connect the product to the mains while still in the pack.
- For indoor use only.
- Do not connect two or more candlesticks together.
- The bulbs are not replaceable and the candlesticks cannot be repaired.
- The external power cord cannot be replaced – if the power cord, plug or any other part is damaged, the whole product must be discarded.
- Do not use sharp or pointed implements during the installation.
- Do not subject the power cord or wires to mechanical stress. Do not hang any objects from the candlesticks.
- This is not a toy. Be careful when using the product near children.
- Unplug the power cord when the product is not in use.
- The product is made of recyclable material. Recycle products that have reached the end of their useful life according to local regulations.
- This product must be used together with a transformer with the same output as the one supplied, and must never be connected directly to the mains.

## TECHNICAL DATA

---

Rated voltage, in	230 VAC / 50 Hz
Rated voltage, out	4.5 VDC
Output	0.3 W
No. of LEDs	5
Protection class	IP20
Cord length	1.5 m

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

	<p><b>Care for the environment!</b> Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.</p>
---	--